

Os Dorfbäckdche

Heimatverein Birlenbach



Herausgegeben vom Heimatverein Birlenbach e. V. - Ausgabe 01/2024



Nähe ist bei uns Prinzip.

Auf kurzem Weg zum vollen Service – bei Ihrer Sparkasse.

Schön, wenn die Finanzpartnerin des Vertrauens zur Nachbarschaft gehört. Sie erreichen uns vielerorts schnell in Ihrer Nähe. Neben der persönlichen Beratung in unseren Filialen ergänzen Online- und Mobile-Banking unsere modernen Services. Auf Ihren Besuch freuen wir uns schon jetzt. Mehr erfahren Sie unter sparkasse-siegen.de



Sparkasse

INHALT

Seite 3	• Editorial
Seite 7	• 32. Jahreshauptversammlung des Heimatvereins
Seite 9	• Der Heimatverein gratuliert
Seite 11	• Frühstück im Bürgerhaus aus Sicht der Helferinnen
Seite 14	• Jahresabschlussessen des Heimatvereins
Seite 15	• Platt für Anfänger
Seite 18	• Herbstwanderung
Seite 21	• Nikolausfeier
Seite 24	• Kindermund tut Wahrheit kund
Seite 24	• Siegerländer Humor
Seite 25	• Jahresbericht der Einheit Birlenbach, Freiwillige Feuerwehr
Seite 27	• Weisde noch - Wosdesde schoa
Seite 30	• Blutspenden beim DRK
Seite 32	• Dat kochte os Mamme
Seite 33	• Dat wosste os Omma
Seite 35	• Sing along! / Sing mit!
Seite 37	• Termine
Seite 38	• Impressum

Liebe Leserinnen und Leser!

Montag, 25. März 2024, ein regnerischer Vormittag, es wird Zeit, das neue *Dorfbläddche* endgültig ‚auf Schiene‘ zu setzen, das heißt auch, das Editorial zu schreiben. Was hiermit getan wird. Der gestrige Sonntag war – zum Glück, muss man in diesem Fall sagen – auch verregnet, so dass es nicht schwerfiel, schon entsprechend tätig zu werden: Eine Reihe von Texten, die schon in letzter Zeit entstanden waren, noch einmal ‚polieren‘, eine endgültige Bilderauswahl treffen, ein, zwei Texte neu schreiben, überlegen, was diesmal in diese oder jene noch ‚jungfräuliche‘ Rubrik aufgenommen werden könnte, beispielsweise in „Sing along! / Sing mit!“.

Wieder etwas richtig Altes und im Original Deutschsprachiges wie *Komm, lieber Mai, und mache ...* vor einem Jahr in Heft 23/1 oder etwas Jüngeres und Fremdsprachiges? In die Endauswahl kamen schließlich zwei Lieder aus den 1970er Jahren – die liegen immerhin auch schon ein halbes Jahrhundert zurück, ja glaubt man's denn! –, *Wann wird's mal wieder richtig Sommer*, interpretiert vom niederländischen Showmaster, Schauspieler und Sänger Rudi Carrell, und *In the Summertime* der britischen Rock- und Bluesband Mungo Jerry nämlich.

Die Wahl fiel dann gestern, es dämmerte schon, schließlich auf den britischen Song, und das keineswegs nur, weil der laut Wikipedia als „um-

*Nichts schmeckt besser als
ein frisch Gezapftes.*

**Wir liefern
die KEGs.**



WWW.KSOAST.DE

KSO AST GmbH · Dortmunder Str. 7 · 57234 Wilnsdorf
Tel.: +49 2739 875 99-0 · E-Mail: office@ksoast.de



satzstärkster Sommerhit aller Zeiten“ gilt. Entscheidend war auch der Text, wobei der britische nach heutiger all- zu häufig moralinsaurer ‚Gefühls- lage‘ – allerdings gilt auch hier die alte Schlager-Weisheit „Es geht alles vorüber, es geht alles vorbei“ – wohl nicht in jeder Hinsicht das Etikett „korrekt“ bekommen würde. Doch strahlt dieser Text eine mit Jugend einhergehende Sehnsucht nach Lebensfreude, Unbeschwertheit, Zuversicht und Genuss aus, die der eher augenzwinkernd-behäßige Carrell-Song in dieser Intensität nicht zu bieten hat – und die ihn über 200 Jahre hinweg sogar mit *Komm, lieber Mai, und mache ...* verbindet.

Und auch das sprach für *In the Summertime*, war doch *Komm, lieber Mai und mache ...* vor allem ausgewählt

worden, um musikalisch ein Gegengewicht zur in vielfacher Hinsicht prekären Weltlage zu setzen. An dieser prekären Weltlage hat sich seitdem leider nichts geändert, im Gegenteil, die damaligen Konflikte beispielsweise – Stichwort: Ukraine – haben sich verschärft und drohen zu eskalieren, wenn nicht schleunigst die Spirale der Gewalt gestoppt wird, und neue, ebenfalls mit überregionalem Potential einhergehende Konflikte – Stichwort: Israel – sind hinzugekommen.

Nein, hier ist nicht der Ort, auf diese Konflikte und auf anderes näher einzugehen. Aber Sie, liebe Leserinnen und Leser, haben vielfach die Möglichkeit, sich zu diesen Konflikten und zu anderem zu verhalten, diskutierend und handelnd. Das zu tun scheint uns



SOMMER & BUCH
PHYSIOTHERAPIE



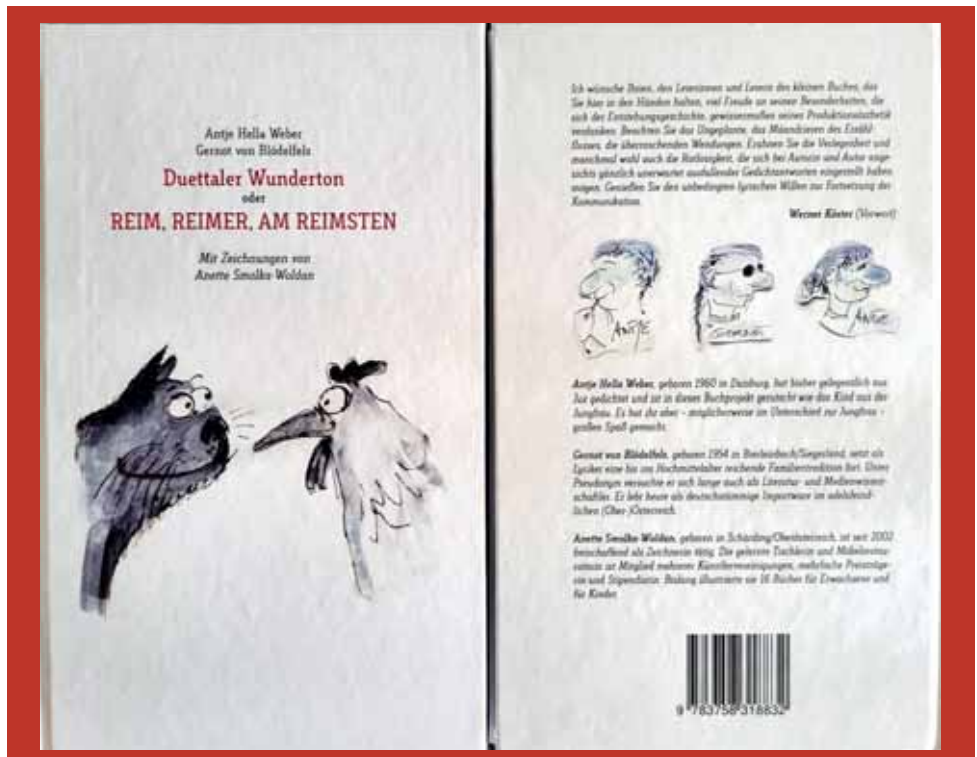
Am Hüttengraben 11 · 57078 Siegen-Geisweid · Tel 0271 31300909 · sommerbuch.de

wichtig zu sein, gibt es doch kein Glück in der windstillen Ecke, ist doch jeder oftmals nicht nur seines Glückes, sondern auch seines Unglückes Schmied, ist es doch so, dass Freiheit, Frieden, Gerechtigkeit und dergleichen mehr die Übernahme von Verantwortung und staatsbürgerliches Engagement voraussetzen.

In diesem Sinne – wir erlauben uns, die Schlussworte aus dem Editorial Heft 23/1 noch einmal aufzugreifen –

„Ihnen allen ebenso aktive wie schöne Frühlings- und Sommerwochen, dazu einen Herbst, der mit Buntheit und Wärme schmeichelt und in dem Sie das ernten mögen, was Sie zuvor gesät haben. Apropos gesät: Das haben bereits unsere Inserenten und Inserentinnen getan, denen wir mit dieser hoffentlich ansprechenden Ausgabe ein herzliches Dankeschön sagen.“

Ihr
Heimatverein Birlenbach



Ein Dialog von Zweien, die sich nicht kannten. Geführt in gemeinsam verfassten Gedichten mit offenem Ende. Auf Facebook veranstaltet. Von allem Möglichen und Unmöglichem handelnd. Hauptfiguren: Beispielsweise ein Mops, eine Schnecke, ein Huhn. Aber auch ein Patriarch, ein Schönheitschirurg, ein Ritter. Themen: Popel, Corona, Mord und Dichten. Und manches andere mehr. Dabei immer wieder: Erotik.



Dr. med. dent. Klaus Peter Schmidt
Dr. med. dent. Costin Baumgärtel

Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis



Gesunde Zähne
ein Leben lang

Koomansstr. 2
57078 Siegen-Geisweid

Tel.: 0271 / 811 67
info@zahnarzt-siegen-geisweid.de

zahnarzt-siegen-geisweid.de

32. JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 2024

Am 3. Februar 2024 fand die 32. Jahreshauptversammlung des Heimatvereins Birlenbach statt. Der Vorsitzende Jürgen Bohn konnte 37 Mitglieder begrüßen.

Nach der Begrüßung wurde zunächst der im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder gedacht.

Nach dem Verlesen der Niederschrift der Jahreshauptversammlung 2023 durch Hans-Ulrich Schumann, dem Jahresbericht 2023 durch Jürgen Bohn und dem Kassenbericht 2023 durch Manfred Latsch gab Werner

Schmitz als einer der Kassenprüfer seinen Bericht ab und beantragte die Entlastung des Vorstandes. Diese wurde einstimmig von der Versammlung erteilt.

Danach stand der Tagesordnungspunkt „Wahlen“ auf dem Programm. Das vakante Amt der Schriftführerin konnte mit Monika Schumann neu besetzt werden. Zur neuen Kassenprüferin wurde Karin Büdenbender gewählt.

Bevor es mit dem nächsten Tagesordnungspunkt weiterging, bedankte sich der Vorsitzende bei allen, die

Wir bringen Kinder in Bewegung



- Psychomotorische Frühförderung
- Abenteuerturnen
- Motodiagnostik

- Intensivkurse
- Judo
- Fortbildungen

An den Weiden 23 a • 57078 Siegen
Tel.: 0271/2 38 74 03 • Mobil: 0171/26 25 443
Email: motorik@bsmobis.de • www.bsmobis.de



den Heimatverein und ihn im letzten Jahr unterstützt haben, recht herzlich. Besonders bedankte er sich bei den Frauen im Heimatverein unter der Leitung von Gisela Becker – ohne diese starke Frauen-Truppe wäre Vieles nicht zu bewältigen gewesen.

Der Heimatverein hat aktuell 253 Mitglieder und somit 8 Mitglieder weniger als bei der letzten Jahreshauptversammlung.

Geplante Aktivitäten für das Jahr 2024

- 09.03.24 Seniorenfeier
- 06.04.24 Aktion saubere Landschaft
- 27.04.24 Beginn der Bocksaison
(Ende am 28.Sept. 2024)
- 30.04.24 Maibaumfest
- 06.10.24 Herbstwanderung
- 03.11.24 Frühstück im Bürgerhaus
- 07.12.24 Nikolausfeier
- 10.12.24 Jahresabschlussessen

Die Frauen treffen sich jeden zweiten Montag im Monat um 18:00 Uhr im Bürgerhaus.

Künftig wird es keinen Vereinsabend mehr geben. Auch die Beschränkung auf einen Vereinsabend pro Monat führte zu keinem besseren Besuch.

Sonstiges

Zur Ehrung für 25jährige Mitgliedschaft waren 18 Vereinsmitglieder eingeladen. Leider waren nur 4 Personen persönlich anwesend. Mit einer Urkunde geehrt wurden Edith Meyer, Günther Meyer, Buena Otto und Matthias Söhler. Allen nicht Anwesenden wird die Urkunde zugestellt.

Nachdem der Vorsitzende die offizielle Jahreshauptversammlung beendet hatte, saß man noch lange gemütlich beisammen.

HV



KFZ Service Otto
Inh. Daniel Söhnchen

An den Weiden 61 57078 Siegen 0271 / 3039838

- Fahrzeugzubehör
- Verschleißartikel
- Steinschlagreparatur
- Hauptuntersuchung mit AU
- KFZ-Diagnose
- Reifenhandel
- Anhängervermietung
- Autohandel

DER HEIMATVEREIN GRATULIERT

2023 gratulierte der Heimatverein seinen Mitgliedern zum

75. Geburtstag

Achim Becker,
Gisela Becker
Gudrun Müller-Geisler

80. Geburtstag

Christa Nöll
Gertrud Paulus
Karin Pilch

85. Geburtstag

Alfred Born
Inge Ernst
Marie-Luise Langenbach
Helga Müller
Edith Weber

90. Geburtstag

Erhard Klappert
Christel Roth

91. Geburtstag

Charlotte Nöll
Ursula Rohleder

92. Geburtstag

Margarethe Fick
Erika Strotmann

93. Geburtstag

Günter Hampel
Gisela Klappert

95. Geburtstag

Brunhilde Born



Auf diesem Wege nochmals alle guten Wünsche!



WiCo. Ihr Spezialist für Dichtungen, Elastomere und Isolationen im Siegerland.

WiCo Wichmann, Otto & Cie GmbH + Co. KG fertigt und liefert Dichtungen, Stanzteile, Rollenware, Streifen, Profile, Formteile, Wasserstrahlteile, Drehteile, O-Ringe, Rundschnurringe, Schlauchstücke, Profilringe und Halbzeuge in allen Formen und aus allen Werkstoffen – für sämtliche Branchen und Anwendungen.

Die Lösung macht den Unterschied. Seit 1976.



In unserem Shop antirutschmatte24.de finden Sie Antirutschmatten für effektive Ladungssicherungen gemäß VDI 2700.

Profitieren Sie von unseren leistungsstarken Preisen, unserer außergewöhnlichen Schnelligkeit und unserem fairen Miteinander.

Werfen Sie doch einfach einmal einen Blick hinein – es lohnt sich!

» www.antirutschmatte24.de

WiCo Wichmann, Otto & Cie GmbH + Co. KG

Alte Waldstraße 17

D-57482 Wenden (Hünsborn, Industriegebiet Ost)

Telefon +49 (0) 27 62 - 60 82 - 0

Telefax +49 (0) 27 62 - 60 82 - 22

e-Mail: info@wico-dichtungen.de

www.wico-dichtungen.de

Unsere weiteren Shops:



FRÜHSTÜCK IM BÜRGERHAUS AUS SICHT DER HELFERINNEN

TATORT: BÜRGERHAUS BIRLENBACH

TATZEIT: SONNTAG, 12. NOVEMBER 2023, 7:00 UHR BIS 13:30 UHR

- 07:00 Uhr Eintreffen der Helferinnen und Helfer.
- 07:10 Uhr Platten und Teller für Käse, Wurst und Fisch sowie Körbe für Brot, Brötchen und Obst werden bereitgestellt.
- 07:20 Uhr Die ersten Platten werden belegt, ausgarniert und kühl gestellt.
- 07:40 Uhr Die Kaffeemaschinen werden gefüllt und die Kannen vorgewärmt.
- 08:00 Uhr Die frischen Brote und Brötchen werden vom Bäcker geholt. Das Buffet mit Konfitüre, Honig, Nutella, Joghurt, Gemüsesticks, Tomaten/Mozzarella, Müsli und Kannen mit Orangensaft und Milch wird aufgebaut.
- 08:45 Uhr Die Bain-Marie wird aufgewärmt, damit Rührei und Bacon warmgehalten werden können.
- 09:00 Uhr Die ersten Gäste treffen ein.
- 09:15 Uhr Rühreier und Bacon werden zubereitet und kommen in die Bain-Marie.
- 09:30 Uhr Das Buffet wird pünktlich durch den Vorsitzenden eröffnet.
Die Helferinnen stehen bereit, um jederzeit die Platten, Teller, Körbe und Kaffeekannen wieder aufzufüllen.
- 13:30 Uhr Geschafft!
Die Gäste verabschieden sich. Sie bedanken sich für das gelungene Frühstück und freuen sich schon auf das nächste Jahr. Es hat alles geklappt und alle HelferInnen sind zufrieden.

FRÜHSTÜCK IM BÜRGERHAUS AUS SICHT DER HELFERINNEN



Gabelstapler, Service für alle Fabrikate und mehr...

Service:

- Schnelle Hilfe vor Ort
- UVV- und Abgasprüfung
- turnusmäßige Wartung
- Ersatzteile

Verkauf von neuen und gebrauchten Gabelstaplern

- Elektrostapler
- Diesel- und Treibgasstapler
- Schwerlaststapler
- Lagertechnik
- Kehrmaschinen

Zubehör:

- Anbaugeräte nach Ihren Wünschen und Anforderungen (Sonderbauten)
- Finanzierung - Leasing - Fullservice

Sprechen Sie uns gerne an!



**Förder- und Lagertechnik
Vertriebs- GmbH**

Eiserfelder Straße 316
IHW-Park
D - 57080 Siegen

Tel.: 0 271 / 3 84 73 01
Fax: 0 271 / 3 84 73 49
Email: mfg@mfc-stapler.de
Web: www.mfc-stapler.de



Wir machen Sie alle!

Service-Hotline 0271/3847301

JAHRESABSCHLUSSESEN

Am 5. Dezember stand wieder das alljährliche Abschlusssessen auf dem Terminplan.

Wieder einmal hatten sich viele Gäste zum Dicke Bohnen- bzw. Grünkohl-essen im Bürgerhaus angemeldet. Vorsitzender Jürgen Bohn begrüßte

alle recht herzlich und bedankte sich bei allen fleißigen Helfern und Helferinnen. Nach dem Essen wurde sich noch angeregt unterhalten. Schließlich wünschte man sich noch eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute für das Jahr 2024.

HV



PLATT FÜR ANFÄNGER

Beim letzten Mal haben wir uns den Buchstaben **L** vorgenommen. Heute gehen wir wieder ins hintere Alphabet und wählen den Buchstaben **W** wie Wolwer (Heidelbeere). Zusätzlich bieten wir Ihnen als ‚Stammkunden‘ diesmal ein paar Sätze an, die in Ihrem Alltag hier oder dort von Belang sein könnten.

Werre	<i>Schmerzen</i>	Wingdruwel	<i>Weintraube</i>
wäie	<i>wegen</i>	Wettfrau	<i>Witwe</i>
wije	<i>wiegen</i>	waffeln	<i>dumm daherreden</i>
wane	<i>sehr groß, ungeheuer</i>	Weschdoch	<i>Taschentuch</i>
Wiwes-mänsch	<i>weibliche Person</i>	Wäschmull	<i>schwatzhafte Person</i>
Winche	<i>Alwine</i>	wendsch	<i>schief, verdreht</i>
wusche	<i>einen Schlag versetzen</i>	wautsche	<i>oberflächlich arbeiten</i>
Wot	<i>ein Haufen Kleider; Wut</i>	Wai	<i>Viehweide</i>
Wolang	<i>gekräuselter Besatz bei Frauenkleidern (franz. volant)</i>	wokelich	<i>lauwarm</i>

PLATT FÜR ANFÄNGER

Alltagsrelevante Sätze

Mr won schake.	<i>Wir wollen Fußball spielen.</i>
Ech ha en wahne Brand.	<i>Ich habe großen Durst.</i>
Äm dt Sinne ka got hurn.	<i>Seine Frau / Freundin kann gut hören.</i>
Donnriddche, warn Karle!	<i>Meine Güte, was für ein Kerl!</i>
Hä moss schdratze.	<i>Er muss Wasser lassen.</i>
Ät moss arwe.	<i>Sie muss arbeiten.</i>
Hä es am braggeziern.	<i>Er denkt nach.</i>
Donnrjo, et scheckt!	<i>Verdammt nochmal, es reicht!</i>
Ech lurn ob dr Ussbert.	<i>Ich warte ungeduldig auf den Frühling.</i>
Du häst gelusdert.	<i>Du hast gehorcht.</i>
Hä macht no Frankfurt.	<i>Er fährt nach Frankfurt.</i>



- Reparaturen aller Fabrikate
- TÜV-/AU-Abnahme
- Auspuffdienst
- Inspektion
- Reifen + Räder
- Bremsenservice
- Stoßdämpferdienst
- Achsvermessung

Michael
DRESCHER
KFZ-Technologie
Ihr Meisterbetrieb in Siegen

An den Weiden 9 · 57078 Siegen
Telefon: 0271 790311 · Fax: 0271 4059238
E-Mail: drescher-kfz@t-online.de
www.drescher-kfz.de

Begleitung - Von Mensch zu Mensch

Ein Team stellt sich vor:



Hannah Nöh,
Bestattungsfachkraft
und Trauerreden



Katja Schneider
Büroorganisation und Beratung



Ute Hoffmann, Überführungen,
Versorgungen und Bestattungen



Tatjana Bekker, Überführungen,
Beratung und Bestattungen



Volker und Katharina Hoof

VOLKER HOOF • BESTATTUNGEN • TRAUERREDEN

VERBANDSGEPRÜFTE UND -ZERTIFIZIERTE QUALITÄT

SIEGEN-GEISWEID • SOHLBACHER STR. 26

TEL. 0271 / 870 150 TAG & NACHT

WWW.HOOF-BESTATTUNGEN.DE



HERBSTWANDERUNG

Wieder einmal hatte es der Wettergott gut gemeint mit uns. Bei bestem Herbstwetter trafen sich über 20 Personen am Bürgerhaus, um eine kleine Rundwanderung über die Trupbacher Heide zu machen. Nach der Rückkehr ins Bürgerhaus wurden die Wanderer mit gekühlten Getränken und Grillwurst versorgt. In gemütlicher Runde ließ man dann den Sonntag ausklingen.

HV



HERBSTWANDERUNG



1.500 m²
**HOLZ-
IDEENWELT**
in Siegen-
Birlenbach!

Wir leben Birlenbach!

Seit über 35 Jahren ist Birlenbach die Heimat von Holz Munker. Wir sind sehr gerne hier und freuen uns auch weiterhin auf eine gute Nachbarschaft.

Birlenbacher Str. 155 • 57078 Siegen • Telefon: 0271 89063-51 • www.holz-muenker.de

Holz Munker. Aus Liebe zum Holz.

NIKOLAUSFEIER

Für Samstag, den 9. Dezember 2023, hatte sich der Nikolaus im Bürgerhaus angekündigt.

Bei Kaffee für die Erwachsenen, Wasser, Fanta und Cola für die Kinder und Kuchen und Waffeln für alle sowie Bastelarbeiten mit den Kindern verging die Wartezeit ziemlich schnell. Bevor der Nikolaus sich mit Glockengeläut bemerkbar machte, wurde von Julia noch eine schöne Geschichte vorgelesen. Dann war es endlich soweit, von draußen näherte sich Glockengeläut. Einige Kinder rannten sogar zu den Fenstern, um zu schauen!

Als der Nikolaus dann das Bürgerhaus betrat wurde er von den Kindern freudig begrüßt. Einige hatten tatsächlich ein Gedicht auswendig gelernt und trugen das dem Nikolaus vor, andere hatten ein Bild für ihn gemalt.

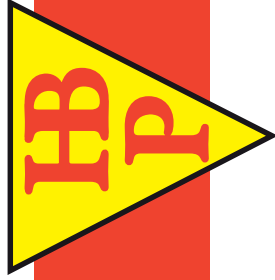
Allen Kindern hatte der Nikolaus eine mit Leckereien gefüllte Tüte mitgebracht.

HV



NIKOLAUSFEIER





platz hats

57572 Niederfischbach

Konrad-Adenauer-Straße 190

Telefon: 0 27 34 / 57 19 33

Telefax: 0 27 34 / 5 53 41

E-Mail: info@platzhats.de

Heizungen

Bäder

Photovoltaik

Solaranlagen

www.platzhats.de

KINDERMUND TUT WAHRHEIT KUND

Abends beim Zubettbringen: „Du Papa“, sagt der kleine Peter, „wenn ich groß bin, will ich auch ein Papa werden!“ „Das freut mich aber“, sagt der Vater, „dann werde ich ja ein Opa sein.“ Das überhört der kleine Peter und fährt fort: „Mit der Lea möchte ich zwei Jungs haben und mit der Jenny ein Mädchen und mit der Hanna vielleicht auch noch ein Mädchen.“ „Puh“, schmunzelt der Vater, „da hast du dir ja viel vorgenommen. Und weißt du, das wird ganz schön teuer werden für dich! Wie willst du denn das alles bezahlen?“ „Aber Papa“, lacht der kleine Peter da auf, „weißt du denn nicht, dass man Babys nicht kaufen kann!“

HV



SIEGERLÄNDER HUMOR

Sitzen drei Rentner auf einer sogenannten Invalidenbank auf einer Waldlichtung und schweigen sich an. Springt ein Hase vor ihnen ins Gebüsch. Sagt der eine ein paar Minuten später: „Nä, wat woar dat für e schwear Dier!“ Weitere zehn Minuten später verabschiedet er sich dann mit einem kräftigen „Nodda!“ Kaum ist er um die nächste Wegbiegung, schüttelt einer der beiden Verbliebenen den Kopf, seufzt tief und stößt hervor: „Ganz schrecklich, so’n Lälles!“

HV



JAHRESBERICHT DER EINHEIT BIRLENBACH, FREIWILLIGE FEUERWEHR SIEGEN

Nachdem sich im Bericht in der letzten Ausgabe des *Dorfblättchens* bei der redaktionellen Bearbeitung leider die falsche Jahreszahl eingeschlichen hatte – es handelte sich um die Zusammenfassung des Jahres 2022 – folgt nun der Bericht für das vergangene Jahr 2023.

Mit 22 Einsätzen lag die Einsatzzahl nach über 40 Einsätzen im Vorjahr wieder im normalen Bereich. Dabei verteilten sich die Alarmierungsstichworte wieder über die ganze Bandbreite. Von „Baum auf Straße“ (2x), „Auslaufende Betriebsstoffe aus Kraftfahrzeug“ (3x), „Auslösung Brandmel-

deanlage“ (4x) bis zu „Zimmerbrand“ (7x) war unsere Hilfe in unterschiedlichster Weise gefordert.

Einmal wurde der Notarzt des Rettungshubschraubers Christoph 25 mit dem Mannschaftstransportfahrzeug vom Landeplatz zu einer Einsatzstelle mit einem verletzten Kind gebracht. Wegen der engen Bebauung konnte der Hubschrauber nicht direkt vor Ort landen, sondern ging auf einem Firmenparkplatz in der Ortsmitte nieder. Rund die Hälfte der Einsatzstellen lagen in Birlenbach, die restlichen Einsätze verteilten sich auf die umliegenden Ortschaften Langenholding-



Schausonntag
von 13 bis 16 Uhr!
(Keine Beratung, kein Verkauf)

*Besuchen Sie bei jeder
Witterung unsere einzigartige
Grabmal-Galerie.*

Rainer Paul
Holdinghauser Straße 16
57078 Siegen-Langenholdinghausen
Ruf: (02 71) 8 19 20

hausen, Geisweid und Trupbach.

Als während des Siegener Stadtfestes ein zusätzliches Löschfahrzeug auf der Feuer- und Rettungswache in Siegen bereitstehen sollte, wurde dieses zusammen mit den Kräften aus Langenholdinghausen und Meiswinkel an einem Tag besetzt.

Obwohl bei den Brandeinsätzen teilweise recht hohe Sachschäden entstanden, gingen die meisten Einsätze zum Glück glimpflich aus. Bis auf den geschilderten Fall bei der Unterstützung des Rettungsdienstes wurden Menschen nicht ernsthaft verletzt.

Neben den Einsätzen wurden auch viele Stunden der Aus- und Weiterbildung geleistet. Zudem wurden die Fahrzeuge und Geräte gereinigt und gepflegt.

Positiv zu erwähnen ist, dass wir einige neue Mitglieder in unseren Reihen begrüßen konnten. Nach der Ausbildung auf Standortebene und dem Besuch eines Lehrganges auf Stadtebene können diese nun auch im Einsatzdienst mitwirken.

Trotzdem sind wir weiter auf der Suche nach neuen Mitgliedern. Neben dem

Feuerwehrdienst kommt natürlich auch der Spaß nicht zu kurz.

Schaut doch donnerstags abends ab 19:00 Uhr einfach mal unverbindlich am Gerätehaus in der Birlenbacher Straße vorbei.

PS: Nicht nur unsere beiden Feuerwehrfrauen würden sich sehr über mehr weibliche Mitstreiterinnen freuen.

<https://feuerwehrsiegen.de/Ueberuns/Freiwillige-Feuerwehr-Siegen/Brandschutzbezirk-4-Einheit-Birlenbach>

**Freiwillige Feuerwehr Siegen
LZ 4 Löschgruppe Birlenbach**



WEISDE NOCH – WOSDESDE SCHOA

In dieser und in der nächsten Ausgabe wollen wir Sie, liebe Leserin und lieber Leser, an Stationen in der Geschichte des Heimatvereins Birlenbach erinnern – und damit auch an eine ganze Reihe von Birlenbacherinnen und Birlenbachern, die nicht mehr unter uns sind.

- 1992** * Der Arbeitskreis Ortsgeschichte Birlenbach unter Vorsitz von Karl Hochhardt lädt zur Gründungsversammlung des Heimatvereins Birlenbach ein. Sie findet am 1. September statt.
- * Karl Hochhardt wird zum ersten Vorsitzenden gewählt, Jürgen Bohn zu dessen Stellvertreter.
- * Das Amt der Schriftführerin übernimmt Petra Schneider, das des Kassierers Horst Bender.
- * In den Beirat des Heimatvereins werden Gerhard Birlenbach, Gundolf Bohn, Monika Bohn, Friedhelm Hoffmann, Käthe Koch, Kurt Lauber, Hermann Nöll, Ulrich Schwunk und Heinz Stötzel gewählt.

- 1993** * Am 30. April wird zum ersten Mal ein Maibaum aufgestellt.

- 1994** * Am 19. Februar findet die erste Seniorenfeier im Gemeinderaum der Evangelischen Kirche statt.

- 1995** * In diesem Jahr wird die Grillhütte auf dem Kälberhof gebaut.

- 1996** * Am 27. Januar wird eine neue Vereinssatzung beschlossen.
- * Die Mitglieder des Beirats sind ab jetzt stimmberechtigte Beisitzer. Gundolf Bohn, Monika Bohn und Kurt Lauber scheiden aus dem Beirat aus.
- * Es erfolgt die Eintragung ins Vereinsregister.

- 1997** * Am 2. August kann nach langen Verhandlungen mit der Stadt Siegen über die Nutzung der nicht mehr benötigten Schulpavillons mit dem Umbau zum Bürgerhaus begonnen werden.
- * Erstmals erscheint *Os Dorfbläddche*.

- 1998** * Am 7. Februar findet die erste Jahreshauptversammlung des Heimatvereins im fast fertigen Bürgerhaus statt.
- * Horst Langenbach wird zum neuen Beisitzer gewählt.

- 1998** * Mit einem Tag der offenen Tür wird am 29. März das Bürgerhaus eingeweiht.
- * Vom 18. bis 20. September findet die erste Dreitagesfahrt nach Marktoberdorf statt.

- 1999** * Bei der Jahreshauptversammlung am 6. Februar bringen die Vorstandswahlen das folgende Ergebnis: Karl Hochhardt und Jürgen Bohn werden in ihren Ämtern bestätigt.
- Zur neuen Schriftführerin wird Marita Brandenburger, zum neuen Kassierer Albert Otto gewählt.
- Beisitzerinnen und Beisitzer sind nunmehr Horst Bender, Gerhard Birlenbach, Monika Schumann, Horst Langenbach, Manfred Linnert, Käthe Koch, Hermann Nöll, Ulrich Schwunk und Heinz Stötzel.
- * Am 30. Oktober findet die erste Oldie-Night statt.

- 2000** * Am 12. Februar 2000 wird Angelika Schmitz zur neuen Beisitzerin gewählt.

- 2000** * Das Grundstück Abendröthe Ecke Heidenfeld wird neugestaltet.
- * Der dort befindliche Brunnen wird eingeweiht.

- 2002** * Die Vorstandswahlen auf der Jahreshauptversammlung am 26. Januar führen zu folgenden Ergebnissen:
- * Neuer Vorsitzender ist Ulrich Schwunk, dessen Stellvertreter Jürgen Bohn.
- * Marita Brandenburger und Albert Otto werden in ihren Ämtern bestätigt.
- * Den Beirat bilden Gerhard Birlenbach, Monika Schumann, Horst Langenbach, Manfred Linnert, Käthe Koch, Hermann Nöll, Angelika Schmitz und Günter Thurow.
- * Karl Hochhardt wird zum Ehrenmitglied ernannt.
- * Das Dach des Bürgerhauses wird erneuert.

HV



JEDE GENERATION BRAUCHT MENSCHEN, DIE BLUT SPENDEN!

Die Blutspende bleibt als Bestandteil der Daseinsvorsorge weiterhin uneingeschränkt wichtig und notwendig. Deshalb möchten die Helferinnen des DRK-Blutspendedienstes Sie bitten, unsere Bemühungen, vor Ort Blutspendeaktionen zu planen und durchzuführen, weiterhin nachhaltig zu unterstützen. Nur mit Ihrer Hilfe lässt sich der Auftrag zur jederzeitigen und flächendeckenden Versorgung der Bevölkerung mit Blutpräparaten erfüllen.

Engpässe bei bestimmten Blutgruppen entstehen regelmäßig. Auch aktuell lassen die Terminreservierungen nach und die Gewinnung neuer Spendewilliger ist eine zunehmende Herausforderung. Allerdings gibt es keine künstliche Alternative zu Blutspenden. Ohne Blutspenden ist die Versorgung von Kranken und Verletzten nicht gesichert.

Denken Sie daran, mit Ihrer Blutspende können Sie drei Leben retten, weil aus einer Blutspende drei Blutpräparate erstellt werden. Jeder Einzelne von uns kann in die Situation kommen, fremdes Blut zu benötigen.

Hinter jeder Bluttransfusion, die benötigt wird, steckt oft trauriges Schicksal. Doch hinter jeder Blutspende,

jedem freiwillig gegebenem Halbliter, steht jemand wie Sie, der sich engagiert und damit Hoffnung macht.

**SPENDE
BLUT** 
EIM R TEN KREUZ

Erst wenn's fehlt, fällt's auf!

#missingtype

Viermal im Jahr haben auch Sie die Gelegenheit, im Birlenbacher Bürgerhaus – also sozusagen vor Ort – Blut zu spenden. Nutzen Sie diese Gelegenheit, denn wir sind dringend auf Ihre Unterstützung angewiesen.

Voraussetzungen für die Blutspende:

- volljährig
- gesund & fit, mind. 50 kg
- bei der Erstspende nicht älter als 69 J.
- amtliches Ausweisdokument mit Foto

Gemeinsam mit den Spendewilligen freuen wir uns, dass wir wieder eine Vor-Ort-Verpflegung anbieten können, denn die meisten Spender schätzen und lieben die Geselligkeit beim Zusammensitzen nach der Blutspende. Wir würden uns freuen, Sie zur Blutspende im Bürgerhaus Birlenbach begrüßen zu können!

Ihr DRK-Team Birlenbach



KIEBITZ MARKT

— Die Fachmärkte für Haus, Tier und Garten —

**Bei uns finden Sie ein großes Sortiment
und immer gute Angebote rund um:**



Heimtiere / Nutztiere



Tierzubehör



Pferd / Weidezauntechnik



Freizeit



Garten / Haus & Hof



Deko- und Geschenkartikel



Lebensmittel



Kiebitzmarkt Hees

Ihr Fachmarkt für Haus, Tier und Garten

Inh. Matthias Hees Landhandel
57078 Siegen · Olper Str. 8 · Tel. (02 71) 844 84

www.kiebitzmarkt-hees.de

Öffnungszeiten

Montag - Freitag

8.30 - 18.00 Uhr

Samstag

8.30 - 13.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

DAT KOCHTE OS MAMME

Surmoos met Schealrebbcher Sauerkraut mit Rippchen

Zutaten

500 g Sauerkraut, 50 g Schweineschmalz, 2 Zwiebeln, $\frac{1}{4}$ l Fleischbrühe, 5 Pfefferkörner, 8 Wachholderbeeren, 600 g Pökelrippchen, Salz, Pfeffer, Zucker

Zubereitung

Zwiebeln in Scheiben schneiden und im Schmalz glasig braten. Sauerkraut darüber geben, mit heißer Brühe übergießen und Pfefferkörner und Wachholderbeeren unterheben. Rippchen auf das Sauerkraut legen und 45 Minuten im zugedeckten Topf dünsten. Mit Salz, Pfeffer und Zucker abschmecken.



Dibbedost

Zutaten

6-7 Kartoffeln, Bratfett oder Öl, $\frac{1}{2}$ Tasse Kondensmilch, 1 Ei, 1 eingeweichtes Brötchen, 1 dicke Zwiebel (gewürfelt), 125 g Speck oder Salami (gewürfelt)

Zubereitung

Kartoffeln reiben und mit den übrigen Zutaten vermischen. Alles ca. 1 Stunde in Öl oder Bratfett braten. Dazu wird Apfelkompott gereicht.

DAT WOSSTE OS OMMA

Nudeln füllen ohne Kleckern

Cannelloni füllen: Geben Sie die Füllung in einen Gefrierbeutel, falls Sie keinen Spritzbeutel zur Hand haben. Vom Gefrierbeutel eine Ecke abschneiden, und schon landet die Füllung ohne Kleckern in der Nudel.



Tierhaare entfernen

Bei Tierhaaren auf Teppichen und Polstermöbeln versagt oft der Staubsauger. Nehmen Sie einen Gummiabzieher, wie man ihn zum Fensterputzen benötigt, und fahren Sie damit über die zu reinigende Fläche. Die Haare bleiben an dem Gummi haften.

Nie wieder Gräten im Fisch

Oft bleiben beim Filetieren noch Restgräten zurück. Diese lassen sich einfacher herausziehen, wenn man das Filet über eine Flasche legt. Durch die Wölbung stehen die Grätenstücke etwas heraus und man kann sie mit einer Pinzette entfernen.

WIR BEWEGEN MENSCHEN

- Neuanlagen
- Modernisierung
- Service & Sicherheit
- Barrierefreiheit

Heinzerling
Aufzüge



An den Weiden 27 ■ 57078 Siegen ■ Tel. 0271 405 74-0
www.heinzerling-aufzuege.de

Frühlings-
ANGEBOT

» JETZT SPAREN «

**50% RABATT AUF
ALLE HAARSCHNITTE**



Wir sind nicht nur Zweithaarspezialisten, sondern auch Experten mit Kamm und Schere! Ob neuer Haarschnitt, neue Haarfarbe, Styling- oder individuelle Pflegetipps: Bei uns beraten wir Sie typgerecht und kreieren Ihre Traumfrisur! Nutzen Sie als Neukunde unser Frühlingsangebot und sparen Sie 50%!

**HAAR | PRAXIS
GEISLER**

Ziegeleistrasse 5
57078 Siegen
Tel.: 0271 8 90 95 92
www.haare-siegen.de

SING ALONG / SING MIT!

In the Summertime

In the summertime,
When the weather is high
You can stretch right up and touch the sky
When the weather's fine
You got women,
You got women on your mind
Have a drink, have a drive
Go out and see what you can find.

If her daddy's rich, take her out for a meal
If her daddy's poor, just do what you feel
Speed along the lane,
Do a ton or a ton and twenty-five
When the sun goes down you can make it,
Make it good in a lay-by.

We're not grey people, we're not dirty,
We're not mean
We love everybody,
But we do as we please
When the weather's fine,
We go fishing or go swimming in the sea
We're always happy, life's for living
Yeah, that's our philosophy.

Im Sommer,
Wenn es richtig warm ist,
Kannst du dich strecken und den Himmel berühren.
Wenn das Wetter toll ist,
Hast du nur Frauen im Kopf.
Nimm einen Drink, fahr einfach los
Und schau', was du finden kannst.

Wenn ihr Vater reich ist, geh' mit ihr Essen,
Wenn ihr Vater arm ist, mach' das,
Wonach dir gerade der Sinn steht.
Bretter die Straße entlang,
Fahre 160 oder 185.
Wenn die Sonne untergeht,
Kannst du es gut auf einem Rastplatz machen.

Wir sind keine Langweiler, wir sind nicht schmutzig,
Wir sind nicht gemein.
Wir lieben alle, aber wir tun was uns gefällt.
Wenn das Wetter schön ist,
Gehen wir ans Meer, um zu fischen oder zu
Schwimmen.
Wir sind immer glücklich.
Leben heißt zu leben, ja, das ist unsere Philosophie.
Sing' mit uns zusammen,

SING ALONG / SING MIT!

In the Summertime

Sing along with us
Dee-dee-dee, dee-dee
Dah-dah-dah, dah-dah
Yeah we're hap-happy
Dah dah-dah
Dee-dah-do, dee-dah-do, dah-do-dah
Yeah, dah-do, dah-dah-dah
Dah-dah-dah, do-dah-dah
(alright, alright, alright)
Alright.

When the winter's here,
Yeah it's party time
Bring your bottle,
Wear your bright clothes
It'll soon be summertime
And we'll sing again,
We'll go driving
Or maybe we'll settle down
If she's rich, if she's nice,
Bring your friends
And we'll all go into town.

(und die ersten vier Strophen noch einmal)

Dee-dee-dee, dee-dee
Dah-dah-dah, dah-dah
Ja, wir sind glücklich
Dah-dah-do
Dee-dah-do, dee-dah-do, dah-do-dah
Ja, dah-do, dah-dah-dah,
Dah-dah-dah, do-dah-dah (gut, gut, gut)
Gut.

Wenn der Winter da ist, ja, dann ist Party-Zeit.
Bring eine Flasche, trage helle Kleidung,
Denn bald wird's wieder Sommer sein.
Und wir werden wieder singen,
Losfahren oder es uns vielleicht auch
Gemütlich machen.
Wenn sie reich, wenn sie nett ist,
Bring deine Freunde mit und
Wir gehen alle in die Stadt.

Text und Musik: Ray Dorset (1970)

Interpretiert von Mungo Jerry unter <https://www.youtube.com/watch?v=wvUQcnfwUUM>.

TERMINE 2024

30.04.24	18.00 Uhr	Der Maibaum wird am Glockenhäuschen aufgestellt, anschließend Maifeier im Bürgerhaus.
----------	-----------	---

06.10.24	14.00 Uhr	Herbstwanderung mit anschließendem Grillen am Bürgerhaus
----------	-----------	--

03.11.24	09.30 Uhr	Frühstück im Bürgerhaus Aufgrund der begrenzten Plätze wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten.
----------	-----------	---

07.12.24	15.00 Uhr	Der Nikolaus kommt ins Bürgerhaus. Aufgrund der begrenzten Plätze wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten.
----------	-----------	--

10.12.24	18.00 Uhr	Jahresabschlussessen (Dicke Bohnen und Grünkohl) Aufgrund der begrenzten Plätze wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten.
----------	-----------	---

Frauen im Heimatverein treffen sich im Bürgerhaus:

Jeden zweiten Montag im Monat ab 18.00 Uhr

DRK Blutspenden im Bürgerhaus Birlenbach 2024:

01. Februar, 25. April, 25. Juli und 10. Oktober, jeweils von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Backtage im Backes Birlenbach 2024

27. April, 25. Mai, 29. Juni, 27. Juli, 31. August,
28. September

Verkaufszeiten: jeweils 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Um Vorbestellungen wird gebeten unter:

Tel.-Nr. 0271/81156, 0271/83182 oder

heimatverein-birlenbach@t-online.de.



Änderungen vorbehalten

IMPRESSUM

- Herausgeber:** **Heimatverein Birlenbach e. V.**
Birlenbacher Str. 195
57078 Siegen
- Website:** **www.heimatverein-birlenbach.com**
- Bankverbindung:** Sparkasse Siegen
IBAN: DE18 4605 0001 0030 6679 76
BIC: WELADED1SIE
- Redaktion:** **Arbeitskreis für Öffentlichkeitsarbeit**
Günter Helmes, Jürgen Bohn, Silvana Elmi
- Satz & Grafik:** **Anja Ley**, Hallig Hooge
anja.ley@lebensschule.hooge.de
- Druck:** **INCOLOR**
Susanne Born + Michael Born GbR
Birlenbacher Str. 170 a
57078 Siegen
- Bildquellen:** S. 37 Brote: Flickr.com: hehejo
S. 22: Junge Feuerwehrfrauen von der Freiwilligen Feuerwehr
Nieder-Kainsbach von Reiner Müller, Link: Creative Commons



So einzigartig wie sein Geschmack.

© 2005 Krombacher Privatbrauerei, Krombach. Alle Rechte vorbehalten. Foto: J. Schmitt

Sein Felsquellwasser
und die natürlichen
Zutaten verleihen ihm
diesen frischen, reinen
und einzigartigen
Geschmack. Das macht
Krombacher zum
meistgekauften Pils
in Deutschland.

KROMBACHER.
EINE PERLE DER NATUR.

